

message for all MAGAZINE

What times we live in!

Wycliffe
Hungary

D. Dániel Szabó
chairman

Dr. László Gonda
vice-chairman

Sándor Molnár
secretary

László Baczyński
financial adviser

Angelika Jutasi-Jó
Bernát Kézdi-Kovács
Terry Lingenhoel
council members

Attila Kovács
director

Helen Kovács
personnel
coordinator

Zsuzsanna Zentai
communications
coordinator

Martin M. Robb
financial
coordinator

Etele út 55.
H-1119 Budapest
Hungary

Tel.:
+36 (1) 203-4781
Fax:
+36 (1) 205-3425

wo_hungary@
wycliffe.org

www.wycliffe.hu



WYCLIFFE

Beyond the visible...

Whichever way you look at it, we live in undeniably unusual times. Day after day we are bombarded with adverts informing us of some improvement, a new technical invention or a new service. Usually the message is 'you cannot live without...', 'your life will be drastically improved by or made easier by...', or 'Go on, take this opportunity while its there –

it's your life, your moment!' In the midst of this noise and frantic rushing, it is hard to hear and to see the work of God and his people. It's hard to see past the hustle and bustle of everyday life, to see the world and its events in their entirety.

...God is at work in the 21st century too...

Nevertheless, today ***God is at work just as much, if not even more,*** as He has ever been, to see His plan of salvation worked out in the history of mankind. ***The gospel is being preached throughout the world to a greater extent than ever before.*** In Africa and Asia, even on this day, thousands will give their lives to Christ as they accept his good news of salvation. This is greatly helped by the fact that today 'God speaks' in the language of more and more people groups. The 21st century has brought big changes in the field of Bible translation too. More and more people are able to

hear the Word of God in their own mother tongue for the first time. Only a few decades ago, things that are now reality seemed impossible. Today Bible translation is

... even on this day, thousands will give their lives to Christ... This is greatly helped by the fact that today "God speaks" in the language of more and more people groups.

– it is estimated that a further 2,000 languages require translation. What times we live in! ▶

being carried out in almost 2,000 languages around the world, 1,400 of which are being coordinated by Wycliffe personnel. There is still plenty to be done



HUNGARY - 10 YEARS IN THE BIBLE TRANSLATION MOVEMENT

Zsuzsanna Lukács

- the first office manager of Wycliffe Hungary; later she served as personnel manager for a year in South-East Asia.

Zsófia Csongor

- served as a grammatical analyst in Papua New Guinea.

Helga Barnard (nee Müller)

- initially did a short-term placement as a dictionary maker in Congo; currently, following a two-year course in linguistics and Bible Translation, she is preparing to serve with her husband and family in Africa.

Andrea Csépe

- serving in literacy work in South Asia.

Sarolta Gardner (nee Czövek)

- serves in Romania with her family where they are working on a Bible translation into one of the Romany languages.

Emese Láng

- after serving for two years as a literacy worker in East Africa, she completed a two-year linguistics course, and is now working as a translation consultant in Nigeria.

Krisztián Czinki

- worked in IT support in Ghana.

Lea Bálint-Czinki

- helped national Bible translators in West Africa as an English teacher.

Attila and Helen Kovács

- served in literacy administration in Ghana; following that they have served until now as director and personnel coordinator in the Wycliffe Hungary office.

Zsuzsanna Zentai

- communications coordinator in the Wycliffe Hungary office.

Martin M. Robb

- financial coordinator in the Wycliffe Hungary office.

Eszter Kurdi-Ernst

- along with her husband, Andreas, they are currently preparing to serve as translators in Africa.

Nóra Sümegi

- currently doing her linguistics training, following which she hopes to serve in Asia as a Bible translator.

...and He is using Hungarians!

It is wonderful to see God's work: **for ten years now**, Hungarian Christians and churches have been able to take part in this worldwide ministry through Wycliffe Bible Translators. For many years we were recipients of the ministry of our Christian brothers and sisters from overseas. What a great privilege and blessing it is for us that we too, regardless of our denomination, can play an active part in world missions.

During the past decade, **fourteen Hungarians** have given full-time service to the spread of God's Word around the world, and currently we have many new enquirers.

But we shouldn't forget about all **those who faithfully**

support our organization and its members, who are just as much a part of this movement: even though they do not work full-time, without their prayers and financial support, we could do nothing. Even though this may be the first time you have read this, please believe that **you have an important role in this ministry.** The Lord is at work today and He wants to use us in this wonderful time!

It is our desire that God would continue to use the prayers, service and financial support of Hungarian believers to bring unreached people groups to Himself.

Attila Kovács and Zsuzsanna Zentai

CELEBRATE WITH US

– LET'S GIVE THANKS FOR THE PAST 10 YEARS!



Wycliffe Bible Translators began its ministry in Hungary ten years ago. During that time, many Hungarian Christians heard the call to take their place in the Bible translation movement and have become involved in different aspects of the work. Thank you for taking your part in this work through the interest that you have demonstrated.

HÁLÁT ADNI A MŰLTÉRT You are invited to celebrate with us on **15 November 2008 at 10:00 am in the Kelenföld Mission Centre.** We will be giving thanks to God for all that He has done through us during the past ten years, and looking forward together to all that He is calling us to in the future.

During the afternoon **from 13:30 – 16:00**, we invite any who have a heart for the current situation of Bible translation and its future to join us in the same place for the **Wycliffe International Day of Prayer.** Come and join us: we will be bringing before God everything that is happening in the interests of spreading the gospel throughout the world.

We would like to ask you to **advertise** this day amongst your friends and church members. We would be delighted to see all those who are interested in sharing with us in praising God.

